



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 23. maijā
(OR. en)

9111/16

COAFR 138
RELEX 412
ACP 71
DEVGEN 96
ASIM 76
JAI 397
COPS 154
MAMA 82
COWEB 43

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs: Padomes Ģenerālsekretariāts

Datums: 2016. gada 23. maijs

Saņēmējs: delegācijas

Iepr. dok. Nr.: 8933/16, 9242/16

Temats: Migrācijas ārējie aspekti
- Padomes secinājumi (2016. gada 23. maijs)

Pielikumā pievienoti Padomes secinājumi par migrācijas ārējiem aspektiem, kurus Padome pieņēma 3466. sanāsmē, kas notika 2016. gada 23. maijā.

Padomes secinājumi par migrācijas ārējiem aspektiem

1. Padome uzsver, ka ir jāturpina pastiprināt darbu pie migrācijas politikas ārējās dimensijas, un atkārtoti apstiprina savu apņemšanos ievērot vispusīgu un ģeogrāfiski līdzsvarotu pieeju migrācijai, balstoties uz Eiropas programmu migrācijas jomā, Eiropadomes secinājumiem un Padomes 2015. gada 12. oktobra un 2016. gada 12. maija secinājumiem, pilnībā respektējot starptautiskās tiesības un cilvēktiesības. Padome atgādina par soļiem, ko ES un tās dalībvalstis spērušas, lai migrāciju integrētu kā pastāvīgu un strukturālu ES ārpolitikas sastāvdaļu. ES pieejas kodols būtu jāveido to pasākumu īstenošanai, par kuriem jau panākta vienošanās, taču Padome atzinīgi vērtē dalībvalstu aicinājumus un iniciatīvas jaunai, kolektīvai un pastiprinātai ES rīcībai attiecībā uz trešām valstīm.

2. Šajā sakarā Padome joprojām ir pārliecināta, ka spēcīga, vērīenīga un labi koordinēta Eiropas ārpolitika dos Eiropas Savienībai rīkus, kas ir būtiski, lai efektīvi risinātu pašreizējās un turpmākās migrācijas problēmas. Tas prasīs visu attiecīgo ES rīku un instrumentu efektīvu izmantošanu, kā arī adekvātu finansējumu.

3. Sakarā ar jūnija Eiropadomi Padome uzsver, ka ir steidzami jāpastiprina ES kopējā pieeja. Padome uzsver, ka ir nepieciešams paātrināt darbu, kas saistīts ar Eiropas programmas migrācijas jomā ārējiem aspektiem, augsta līmeņa dialogiem, ko veicina Augstā pārstāve un Komisijas priekšsēdētāja vietniece, īpaši pielāgotajām valstu paketēm, ko gatavo Komisijas dienesti un EĀDD, Valletas rīcības plānu, deklarāciju, ko pieņēma Augsta līmeņa konferencē par Vidusjūras austrumdaļas un Rietumbalkānu ceļu, un atzinīgi vērtē inovatīvos priekšlikumus, ar kuriem nākušas klajā visas dalībvalstis, ieskaitot Itālijas ierosināto "Migrācijas paktu". Tāpat Padome turpinās izskatīt Ungārijas priekšlikumu par "*Schengen 2.0*". Turklāt tā atgādina Padomes 2016. gada 12. maija secinājumus par ES pieeju attiecībā uz piespiedu pārvietošanos un attīstību.

4. Atzīmējot konstruktīvo iznākumu augsta līmeņa dialogiem par migrāciju, Padome no jauna apstiprina, ka ES pievienotās vērtības apvienošana ar dalībvalstu iesaisti un ieguldījumiem ir labs veids, kā gūt progresu dialogos ar konkrētām valstīm. To apliecina arī prezidentūras un atsevišķu dalībvalstu tiešā iesaiste, atbalstot Augsto pārstāvi un Komisijas priekšsēdētāja vietnieci, – kopā ar darbu, ko turpina Komisija. Ievērojot minēto, ir ļoti svarīgi, lai ES un dalībvalstis turpinātu konsolidēt un virzīt uz priekšu šo kopējo pieeju tam, kā risināt kopīgās problēmas un maksimāli palielināt sava kolektīvā darba ietekmi. Šajā sakarā ir cieši jākoordinē attiecību veidošana ar trešām valstīm. Padome regulāri izvērtēs gūto progresu.

5. Padome turpina atbalstīt kopējo darbu pie īpaši pielāgotajām valstu paketēm, jo īpaši virknei svarīgu partnervalstu Āfrikā un Āzijā, saistībā ar augsta līmeņa dialogiem un liekot lietā stimulu paketes, lai gūtu rezultātus. Valstu paketēs būtu skaidri jāprecizē savstarpējās saistības, ko uzņemas ES, tās dalībvalstis un partneri.

Tā atgādina, ka ir svarīgi sekmēt ES un dalībvalstu ārējās darbības instrumentu konsekventu pārorientēšanu, tostarp ar kopīgu plānošanu un resursu apvienošanu, lai atbalstītu ārēju darbību migrācijas jomā.

6. Padome vēlreiz atkārtoti, cik svarīgi ir pilnībā īstenot Valletas rīcības plānu, un atgādina Valletā panākto vienošanos gūt rezultātus attiecībā uz visiem pieciem rīcības plāna pīlāriem un visos trijos reģionos (Ziemeļāfrikā, Sāhelas reģionā/Čadas ezera un Āfrikas raga reģionā). Tā atzinīgi vērtē to, ka Ārkārtas trasta fondā Āfrikai ātri tika apstiprināti projekti EUR 751 miljonu vērtībā, un uzsver vajadzību nodrošināt to līdzsvarotu un visaptverošu īstenošanu atbilstoši efektivitātes, partnerības un papildināmības principiem, kā arī ES ieinteresētībai īstenot labāku sadarbību atgriešanas un atpakaļuzņemšanas jomā. Padome ar nepacietību gaida, ka ciešā partnerībā ar Āfrikas valstīm varēs pastiprināt darbu saskaņotā, pārredzamā un stratēģiskā politikas dialogā (tostarp Hartūmas un Rabātas procesos), jo īpaši jūnijā ekspertu līmenī rīkojot izvērtēšanas sanāksmi par Valletas rīcības plāna īstenošanu un 2017. gadā – augstāko amatpersonu sanāksmi, un aicina Trasta fonda stratēģijas padomi sniegt turpmākas stratēģiskas norādes. Padome cieši sekos līdzi Valletas rīcības plāna īstenošanai un aicina Augsto pārstāvi un Komisiju kādā no nākamajām Padomes sanāksmēm ziņot par panākto progresu.

7. Padome arī atgādina, cik svarīga ir saikne starp drošību un attīstību un cik svarīgi ir kā risinājuma daļu ātri īstenot iniciatīvu par spēju veidošanu drošības un attīstības atbalstam.

8. Piemērojot šo holistisko pieeju, sadarbība atgriešanas un atpakaļuzņemšanas jomā ir svarīgs elements plašākā un līdzsvarotā sadarbībā ar partnervalstīm. Padome atgādina, ka ir pilnīgi un efektīvi jāīsteno spēkā esošie atpakaļuzņemšanas nolīgumi attiecībā uz visām iesaistītajām dalībvalstīm. Nodrošinot ciešu koordināciju ar dalībvalstīm, ir jāpaātrina un pēc iespējas drīz jāpabeidz Padomes jau pilnvarotās sarunas, kā arī pašreizējās sarunas par atpakaļuzņemšanas nolīgumiem. Padome – ciešā sadarbībā ar Komisiju – ir apņēmības pilna īstenot uzlabotu un efektīvāku sadarbību atgriešanas jomā ar svarīgākajām izcelsmes un tranzīta valstīm, jo īpaši ar Pakistānu, Afganistānu un Bangladešu, un atzinīgi vērtē Komisijas ieteikumu ļaut sākt sarunas par atpakaļuzņemšanas nolīgumu starp ES un Nigērijas Republiku. Padome atgādina visas attiecīgās juridiskās saistības attiecībā uz ĀKK valstīm saskaņā ar Kotonū nolīgumu. Šajā sakarā sadarbība ar izcelsmes un tranzīta valstīm var arī ietvert tādu cilvēku identificēšanu, kam nepieciešama aizsardzība, un atbalstītas brīvprātīgas atgriešanās programmas grūtā stāvoklī nonākušiem migrantiem.

Padome atgādina, ka migrācijas jomā ir vajadzīga sadarbība ar visām trešām valstīm, piemēram, Irāku, kas ir ļoti svarīgi pašreizējo neatbilstīgo migrācijas plūsmu pārvaldībai.

9. Iepriekš minēto dialogu, misiju un instrumentu apvienojumam būtu būtiski jāuzlabo sadarbība ar svarīgākajām partnervalstīm. Šādai pieejai, kas ir stratēģiska un operatīva plāna daļa un balstīta uz konkrētiem īstermiņa, vidēja termiņa un ilgtermiņa pasākumiem, būtu jāķļūst par centrālo daļu ārējos aspektos, kas iekļauti Eiropas programmā migrācijas jomā, un turpmākajos Eiropadomes jūnija sanāksmes sagatavošanas darbos.

Padome uzsver to, cik svarīgi ir pārvaldīt ES un Šengenas zonas ārējās robežas.

10. Padome atzinīgi vērtē darbu, kas veikts attiecībā uz Vidusjūras austrumdaļas maršrutu, lai pārvaldītu lielās bēgļu un neatbilstīgas migrācijas plūsmas Rietumbalkānu maršrutā, un uzsver, cik svarīgi ir turpmākie izlēmīgie soļi, kas ir sperti, īstenojot ES un Turcijas 18. marta paziņojumu. Ciešas sadarbības ar Turciju turpināšana izveidotajā sistēmā palīdz migrantiem un patvēruma meklētājiem atņemt stimulu, riskējot ar dzīvību, pa nelegāliem maršrutiem doties uz ES. Migrācijas plūsmu apsūkumam ir jābūt noturīgam. Šajā sakarā lietderīga ir izrādījusies aktīva informācijas apmaiņa, koordinācija un sadarbība gan ES iekšienē, gan ar trešām valstīm, un tā būtu jāturpina, tostarp arī sniedzot palīdzību, lai risinātu vispārējas ar migrāciju saistītas problēmas. Lai labāk pārvaldītu migrācijas plūsmas, ir svarīgi saglabāt modrību attiecībā uz Vidusjūras austrumdaļas maršrutu un izmantot arī reģionālos procesus (Budapeštas un Prāgas procesus).

Attiecīgos gadījumos būtu jāizmanto visi attiecīgie ES rīcībā esošie instrumenti, lai cīnītos pret organizētu noziedzīgu cilvēktirdzniecību, sagrautu cilvēku kontrabandistu tīklus un risinātu humanitāro krīzi, atjaunojot migrācijas plūsmu drošu un organizētu pārvaldību.

Turklāt Padome atkārtoti apstiprina savu atbalstu Jordānijai, Libānai un Irākai un atkārtoti aicina ātri izmaksāt apsolītās summas un pabeigt "ES paktu" Jordānijai un Libānai sagatavošanu, lai uzlabotu atbalstu bēgļiem un uzņemošajām kopienām abās valstīs.

11. Attiecībā uz Vidusjūras centrālās daļas maršrutu Padome uzsver, ka kā daļa no ES reģionālās pieejas migrācijas jautājumiem, tostarp ar KADP instrumentu starpniecību, ir jāizmanto plašs to rīku klāsts, kuri ir pieejami migrācijas plūsmu pārvaldībai sadarbībā ar trešām valstīm, kas ir izcelsmes un tranzīta valstis. Jo īpaši tā uzsver, cik nozīmīgs ir darbs, kas pēc Lībijas nacionālās saskaņas valdības lūguma un sadarbībā ar to tiks uzsākts pie tā, lai migrācijas pārvaldībai piemērotu visaptverošu pieeju, kas ietver cīņu pret kontrabandistiem un cilvēku tirgotājiem, kā arī Lībijas krasta apsardzes un jūras spēku spēju veidošanu un apmācību kā vienu no diviem papildu atbalsta uzdevumiem, ko paredzēts īstenot, izmantojot *EUNAVFOR MED* operāciju *Sophia*. Šajā nolūkā tiks turpināts darbs, lai grozītu *EU NAVFOR MED* operācijas *Sophia* pilnvaras, kā arī darbs saistībā ar to, lai, iespējams, nodrošinātu lielāku KDAP civilo klātbūtni Lībijā – tostarp robežu pārvaldības palīdzības jomā – papildus esošajiem ES finansētajiem spēju veidošanas projektiem.

Saglabājot uzsvaru uz pašreizējo KDAP misiju un operāciju Sāhelas reģionā galvenajām pilnvarām, vienlaikus var turpināt darbu pie tā, kā tās var sekmēt vispārējā stabilitātes un drošības līmeņa paaugstināšanos un robežu pārvaldības spēju uzlabošanu reģionā.

Balstoties uz pašreiz notiekošo darbu, ciešā sadarbībā ar *UNHCR* un *IOM*, kā arī ar izcelsmes un tranzīta valstīm tiks nekavējoties īstenots darbs saistībā ar Vidusjūras reģiona centrālās daļas migrācijas maršrutu, lai nodrošinātu aizsardzību tiem, kam tā nepieciešama, grūtā stāvoklī nonākušu migrantu cilvēka cienīgu uzņemšanu un neatbilstīgu migrantu atgriešanu, tostarp atbalstītas brīvprātīgas atgriešanās un reintegrācijas projektus, tajā skaitā Nigērā.

Saistībā ar migrācijas problēmām būtu jāizskata papildu iespējas, tostarp spēju veidošana, robežu pārvaldības stiprināšana, informācijas apmaiņa un terorisma un organizētās noziedzības apkarošana.

12. Ņemot vērā labos panākumus, Padome atgādina, cik svarīgi ir turpināt un pastiprināt sadarbību ar Vidusjūras rietumu reģiona maršruta trešām valstīm, tostarp ar divpusējām un daudzpusējām iniciatīvām.

13. Lai gan ir svarīgi nekavējoties un īstermiņā pievērsties pašreizējo migrācijas plūsmu pārvaldībai, Padome atkārtoti uzsver – lai labāk pārvaldītu jauktās migrācijas plūsmas, ir svarīgi novērst neatbilstīgas migrācijas un iedzīvotāju piespiedu pārvietošanās pamatcēloņus, tostarp novēršot un risinot konfliktus. Ņemot vērā migrācijas kustību pamatā esošos sarežģītos cēloņus, izšķiroši svarīga nozīme ir spēcīgu, uz savstarpēju uzticēšanos balstītu partnerību veidošanai ar izcelsmes, tranzīta valstīm un uzņēmējām trešām valstīm papildus ilgtspējīgai ilgtermiņa politikai un esošo procesu un programmu pilnīgai izmantošanai. Padome uzsver, ka svarīgas ir informācijas un preventīvas kampaņas trešās valstīs par kontrabandas un cilvēktirdzniecības riskiem. Padome saglabā ārkārtīgu modrību saistībā ar iespējamiem jauniem neatbilstīgās migrācijas maršrutiem un aicina veikt pienācīgus pasākumus, kas šajā sakarā varētu būt nepieciešami. Turklāt migrācijai ir jāpievēršas ne tikai kā īstermiņa parādībai, bet arī kā ilgtermiņa problēmai un iespējai.

14. Padome atgādina, ka pasaule saskaras ar vislielāko iedzīvotāju piespiedu pārvietošanos kopš Otrā pasaules kara – ar vairāk nekā 60 miljoniem bēgļu un iekšzemē pārvietotām personām. Par jaukto migrācijas plūsmu pārvaldību atbildīga ir ne tikai Eiropa, bet visa pasaule, un tādēļ ir nepieciešamas kolektīvas apņemšanās un risinājumi. Izcelsmes, tranzīta un galamērķa valstīm ir jāveido reālas partnerības, balstoties uz pastiprinātu savstarpējo atbalstu un solidaritāti un taisnīgu un līdzsvarotu atbildības dalīšanu starptautiskajā sabiedrībā. ES turpinās stingri iestāties par starptautisko tiesību, tostarp starptautisko humanitāro tiesību, bēgļu tiesību – jo īpaši neizraidīšanas principa – un starptautisko cilvēktiesību ievērošanu.

15. Šajā sakarībā Padome uzver, cik nozīmīgi ir pasaules mēroga pasākumi, kas saistīti ar migrācijas kustībām un bēgļu krīzi, piemēram, Pasaules humānās palīdzības samits un augsta līmeņa pasākumi, kas notiks līdztekus ANO Ģenerālajai asamblejai 2016. gada septembrī. ES un tās dalībvalstis ir gatavas aktīvi iesaistīties šajos pasākumos, lai virzītos uz taisnīgu un līdzsvarotu atbildības dalīšanu starptautiskajā sabiedrībā.